



KUDEAKETA TXOSTENA-LURRALDEA
INFORME DE GESTIÓN-TERRITORIO
Epealdia/Período: 2021 AZAROA / NOVIEMBRE 2021





LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA
INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO

1. **JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL**

1.1.- **HIRIGINTZA ETA INGURUMENA / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Lizentziak ematea / Concesión de licencias	Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor	0
	Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor	25
	Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial	0
	Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación	0
	Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable	0



	Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak...) / Actividades comerciales, servicios...)	1
	Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...)	0
	Industri jarduerak / Actividades industriales	0
	Industri jardueren bajak / Bajas actividades industriales	0
Zigor espedientea / Expedientes sancionadores	Ostalaritza / Hostelería	0
	Hondakinak / Residuos	0
Baimenak / Autorizaciones	Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak) / Ocupaciones de vía pública (actos)	0
	Kontzertu eta ekitaldiak / Conciertos y eventos	0
	Mahaitxoak / Veladores	0
Planeamendua eta Hitzarmenak / neamiento y Convenios	Udalerriz gaindiko planak / Planes supramunicipales	0



	Plan Partzialak / Planes Parciales	0
	Plan Bereziak / Planes Especiales	0
	Xehetasun Azterketak / Estudios de Detalle	0
	Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística	0
	Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización	0
	Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos	0
	Lankidetzak hitzarmenak / Convenios de colaboración	0
Obrak / Obras	Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones	0
	Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito	0
	Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica)	3



	Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas		1		
Ordenantzak / Ordenanzas	Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales		1		
Kontsultarako organoak / Organos consultivos	Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo		0		
	Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente		0		
	Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana		0		
	Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales		0		
Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética	Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal		Kontsumo metatua KWh /consumo acumulado Kwh	Prebisioa KWh 2021 itxiera/ previsión Kwh cierre 2021	Desfasea / Desfase
		Argindarra/Electricidad	4.539.187 KWh	5.069.079 KWh	kontsumoan +%4. Kostuan -%4,20
		Gasa/Gas	4.600.000KWh	5.009.300 KWh	kontsumoan +%27,6.



					Kostuan +%21,7
		Ura /Agua	247.660 m3		
		Erregaia /Combustible	Hiri mantenua Mantenimiento	1.986	
			Udaltzaingoa Policía Local	437	
Hondakinak / Residuos	H.H.S. gaikako bilketa / Recogida selectiva de R.S.U.		Tm	%	€
		Hondakin organikoa / Bioresiduo	180,5	25,04	26.773,57
		Ontziak /Envases	101,46	14,07	
		Papera /Papel	133,13	18,47	
		Beira /Vidrio	88,63	12,29	
		Birziklatutako guztia / Total reciclado	720,86	59,3	
		Errefuxa /Rechazo	473,22	40,7	87.744,45



Mendiak / Montes	Baso-mozketa (pribatuak) / Talas forestales privadas	0
	Baso-mozketa (publikoak) / Talas forestales públicas	0
	Baso-berritze pribatuak / Repoblaciones privadas	0
	Baso-berritze publikoak / Repoblaciones públicas	0
Dirulaguntzak / Subvenciones	Sailetik emandako dirulaguntzak / Subvenciones concedidas por el Area	0
	Udalak jasotako dirulaguntzak / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento	0
Salmenta ibiltaria / Venta ambulante	Postuen kopurua / N° de puestos	100
	Jabegabekoak / Vacantes	13



1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados			
Inzidentziak / Incidencias	Aurreko hilabetean burutzeko falta ziren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar en el mes pasado	1.511			
	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	520			
	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	414			
	Baztertutako inzidentziak / Incidencias retiradas	21			
	Burutzeko falta diren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar	1.596			
Brigadek egindako lanak / Trabajos realizados por las brigadas	Burututako inzidentziak sekzioka/ Incidencias ejecutadas por secciones				
		Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	Deskartatutako inzidentziak / Incidencias retiradas	Falta direnak burutzeko / Pendientes de realizar
	Lorezaintza /Jardinería	24	20	0	9
	Urak / Aguas	77	63	6	43
	Elektrikariak / Electricidad	107	107	1	209
	Margolariak / Pintores	10	7	0	40
	Brigada Ibiltaria /	16	13	0	107



	Brigada móvil				
	Brigada Aktibitateak / Actividades brigada	22	30	1	32
	Arotzak / Carpinteros	32	32	7	145
	Errementariak / Herreros	15	7	0	67
	Obrak / Obras	61	51	3	148
	Edukiontziak / Contenedores	12	5	0	131
	Asfaltatzea / Asfaltar	3	5	0	12
	Kale garbiketa / Limpieza viaria	62	40	2	125
	Listorrak / Avispas	13	9	0	6
	Igogailuak / Ascensores	2	1	0	132
	Izurriak / Plagas	2	2	0	6
	Gai Ezberdinak / Temas varios	62	22	1	384



1.3. TRAFIKOA / TRAFICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad		EMAITZAK Resultados
Trafikoa eta aparkalekuaren antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento	Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento		
	Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA)	Egoiliarren txartel kopurua / Nº de tarjetas de residentes	3.083
		Merkataritza txartelen kopurua / Nº de tarjetas de comerciante	243
		Salaketa kopurua / Nº de denuncias	119
		Bertan behera utzitako salaketak Nº de denuncias anuladas:	9
		Diru sarrerak makinetan / Ingresos en las máquinas	18.752,28
Aplikazioaren bidezko diru sarrerak / Ingresos a través de la aplicación	15.095,65		



		Erretiratze kopurua / N° de retiradas <hr/> Mugitutakoen kopurua / N° de movidos <hr/> Engantxe eta zepoak/ Enganches y cepos	36 ibilgailu 3 7 + 3
	Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak / Semaforos, señales de tráfico, bolardos y espejos	Semaforoak eta bolardoak / Semaforos y bolardos <hr/> Horizontal eta bertikal seinaleak / Señalización horizontal y vertical <hr/> Kamarak / Cámaras <hr/> – Egindako jarduketak guztira / N° total actuaciones realizadas	15 2 4 21
Zolaketa / Pavimentación	Bide publikoak zolatzeta (zolatutako m2) / Pavimentación vías públicas (m2 asfaltados)		0



Garraioa / Transporte	Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de personas viajeras	Bidaiari kopurua guztira Nº de viajeros total	56.772
		U-11 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak	15.151
		U-22 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak-Lartzabal	22.700
		U-33 Xenpelar-Agustinak-Markola-Lartzabal	7.776
		U-34 Gaztaño- Agustinas- Zamalbide	583
		U-44 Morrongilleta-Beraun-TxirritaMaleo-MastiLoidi	581
		U-5 Xenpelar-Alaberga-Gerontologikoa-MastiLoidi	2605
		U-6 Xenpelar-Galtzaraborda-Beraun-Pontika	2287
		U-7 Xenpelar-Fanderia-Agustinak-Markola-Zamalbid e-Perurena	5089
		Bidaiarien beste garraioa / Otro transporte de personas viajeras	



2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Programa	Deskribapena - Descripción	Urtea Año	Hasierako aurr.- Presup. Inicial	Behin bet aurr. Presup. Definitivo	Baimendua - Autorizado	Erabilia - Dispuesto	Onart. Oblig. - Obl. Reconoc.	Exekuzio % Ejecución
13300	Zirkulazio eta aparkalekuak/ Tráfico y estacionamientos	2021	355.000,00	372.242,50	381.376,69	81.607,01	74.715,75	20,07 %
13310	TAO zerbitzua / Servicio OTA	2021	225.000,00	522.000,00	203.061,00	187.896,00	170.814,60	32,72 %
13320	Ibilgailuen eramatea garabia)/ Retirada vehículos (grua)	2021	3.000,00	3.000,00	42,35	42,35	42,35	1,41 %
13330	Semaforoak eta trafiko seinaleak/ Semáforos y señales de tráfico	2021	134.600,00	134.600,00	93.113,74	93.113,74	62.179,48	46,20 %
13400	Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana	2021	45.600,00	250.600,00	178.383,74	28.390,53	0,00	0,00 %
15000	Etxebizitzaren eta hirigintzaren administrazio orokorra/ Administración general de vivienda y urbanismo	2021	995.498,61	995.498,61	844.401,90	843.526,92	842.195,42	84,60 %
15110	Hirigintza / Urbanismo	2021	939.770,98	1.598.670,66	1.043.729,16	769.233,52	262.799,98	16,44 %
15120	Hiri mantenua / M. urbano	2021	985.682,01	985.682,01	925.656,88	875.656,88	793.264,34	80,48 %



15121	Obrak / Obras	2021	533.870,16	533.870,16	414.102,84	414.102,84	414.102,84	77,57 %
15122	Brigada	2021	412.229,30	412.229,30	345.727,44	345.727,44	345.727,44	83,87 %
15123	Aroztegia / Carpintería	2021	177.204,50	177.204,50	153.563,77	153.563,77	153.563,77	86,66 %
15124	Errementaritz / Herrería	2021	62.676,94	62.676,94	36.088,24	36.088,24	36.088,24	57,58 %
15125	Margolaria / Pintor	2021	141.825,03	141.825,03	105.692,91	105.692,91	105.692,91	74,52 %
15126	Hiri mantenua: besteak / Mantenimiento urbano: otros	2021	179.313,25	179.313,25	152.205,41	152.205,41	152.205,41	84,88 %
15220	Eraikuntzen kontserbazioa eta birgaitzea/ Conservación y rehabilitación de la edificación	2021	200.000,00	213.275,23	13.275,23	13.275,23	4.366,44	2,05 %
15320	Bide publikoen zolaketa Pavimentación de vías públicas	2021	989.200,00	1.189.200,00	874.814,65	753.316,90	548.915,04	46,16 %
15330	Hiri altzariak / Mobiliario urbano	2021	120.000,00	322.751,16	120.353,66	120.353,66	87.980,74	27,26 %
15340	Zerbitzuak mantentzea / Mantenimiento de servicios	2021	76.000,00	76.000,00	79.912,78	79.912,78	40.166,32	52,85 %
16000	Estolderia / Alcantarillado	2021	787.000,00	960.090,05	700.968,81	700.968,81	683.826,23	71,23 %



16100	Edateko uraren etxez etxeko hornikuntza / Abastecimiento domiciliario de agua potable	2021	1.591.658,59	1.591.658,59	1.340.057,10	1.306.290,93	1.072.404,40	67,38 %
16210	Hondakinen bilketa / Recogida de residuos	2021	1.367.000,00	1.144.000,00	1.143.698,52	1.143.698,52	953.082,10	83,31 %
16220	Hiri-hondakinen kudeaketa Gestión de residuos urbanos	2021	75.000,00	75.000,00	69.722,07	14.722,07	14.637,85	19,52 %
16230	Hondakinen tratamendua / Tratamiento de residuos	2021	1.997.574,00	1.997.574,00	1.684.832,58	1.684.832,58	1.684.832,58	84,34 %
16300	Bideak garbitzea / Limpieza viaria	2021	2.166.500,00	2.131.500,00	2.124.011,64	2.124.011,64	1.770.009,70	83,04 %
16500	Kale-argiteria / Alumbrado público	2021	738.080,65	738.080,65	545.961,62	537.377,59	521.439,78	70,65 %
16600	Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua /Evacuación y tratamiento de aguas residuales	2021	490.000,00	490.000,00	374.046,84	374.046,84	374.046,84	76,34 %
17000	Ingurumenaren administrazio orokorra /Administración general del medio ambiente	2021	404.047,98	404.047,98	346.155,73	346.155,73	261.369,71	64,69 %
17100	Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines	2021	1.385.802,88	1.385.802,88	1.416.517,50	1.185.115,70	766.338,32	55,30 %



17200	Ingurumenaren babesa eta hobekuntza /Protección y mejora del medio ambiente	2021	290.000,00	431.000,00	440.133,65	419.601,13	74.831,64	17,36 %
17210	Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa /Protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica	2021	303.000,00	360.350,00	357.768,45	349.620,21	297.499,77	82,56 %
17220	Bizitza eta elikadura osasungarria / Vida y alimentación saludables	2021	5.000,00	5.000,00	7.886,72	7.886,72	2.844,43	56,89 %
31100	Osasungarritasun publikoaren babesa /Protección de la salubridad pública	2021	55.000,00	55.000,00	41.375,65	41.375,65	34.897,25	63,45 %
41400	Landa garapena / Desarrollo rural	2021	50.000,00	50.000,00	45.191,40	45.191,40	20.546,40	41,09 %
43100	Merkataritza / Comercio	2021	14.000,00	18.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
43110	Azokak / Ferias	2021	12.000,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00	0,00	0,00 %
43300	Enpresa-garapena / Desarrollo empresarial	2021	1.100.000,00	1.550.712,23	1.520.853,70	1.208.800,50	649.799,28	41,90 %



43900	Beste jardunketa sektorial batzuk /Otras actuaciones sectoriales	2021	60.000,00	64.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	6,25 %
44110	Bidaiarien taldekako hiri-garraioa/Transporte colectivo urbano de viajeros	2021	614.000,00	614.000,00	571.826,00	571.826,00	511.532,41	83,31 %
44200	Garraio-azpiegiturak Infraestructuras del transporte.	2021	10.000,00	10.000,00	6.771,65	6.771,65	868,42	8,68 %
45400	Auzo-bideak /Caminos vecinales	2021	35.000,00	55.000,00	52.967,31	52.967,31	0,00	0,00 %
GUZTIRA - TOTAL			20.127.134,88	22.313.455,73	18.772.249,33	17.190.967,11	13.793.628,18	61,82 %



3. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN

Egindako esleipenak / Adjudicaciones realizadas

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Errenteriako Fanderia auzoko Oiartzun ibaiaren ertzetan azpiegitura-multzo baten estalitako ibai-korridorearen birnaturalizazioa Proiektuari dagozkion obrak/Obras incluidas en el Proyecto de renaturalización del corredor fluvial urbano en un tramo cubierto por un nudo de infraestructuras en las márgenes del rio Oiartzun en Fandería.	EXCAVACIONES Y TRANSPORTE ORSA, S.L.	320.374,64€ (%21 BEZa barne/21% IVA incluido)	307.559,65€ (%21 BEZa barne/21% IVA incluido)	2021/11/16 16/11/2021	3 hilabete 3 meses	EZ NO
Mikel Odriozola Estadioaren eta Beraun futbol-zelaiaren harrera eta oinarrizko mantentze-zerbitzuak/Servicios de recepción y mantenimiento básico del Estadio Mikel Odriozola y campo de fútbol de Beraun.	JOSÉ DAMIÁN BORRERO RUBIO	43.517,15€ (%21 BEZa barne/ 21% IVA incluido)	36.000€ (%21 BEZa barne/ 21% IVA incluido)	2021/11/29 29/11/2021	Bi urte Dos años	BAI, 2 urte urtero SI, 2 años anualmente



4. LANGILEAK / PLANTILLA

SAILA ÁREA	Langile kopurua Personal	Langile ordezkatua Personal sustituido	Lanordua Horas laborales	Absentismoa orduak (%) Absentismo horas (%)	Ezbehar tasa langileak (%) Siniestrabilidad personas (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación horas (%)	Murrizketa Familia kontziliazioa Reducción conciliación familiar	Eszedentzia Lang.Kopur ua Excedencia Nº personas	Amatasu na Lang.ko purua Maternid ad nº personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
Hirigintza/ Urbanismo Ingurumena M. Ambiente	20	2	2.369	133 (4,69%)	0	48 (1,69%)	0	1	0	0
H. Mantenua Mantenimient o Urbano	84	3	7.498	1.151 (12,56%)	3 (3,57%)	135(1,47%)	1	0	1	0

(*)

1.-LANGILE-KOP: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...)
2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: Edozein arrazoi dela-eta ordezkaturik dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabeteen lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"
4.- ABSENTISMOA: ABEgatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabeteen (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.



5. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA Fecha	AURREKONTUA Presupuesto